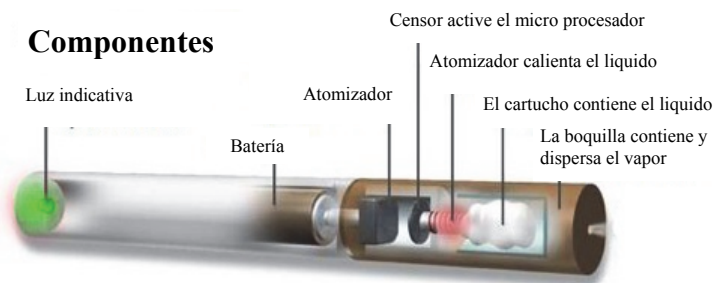


La Verdad *Acerca de los Cigarrillos Electrónicos*

Componentes



¿Cómo funcionan los cigarrillos electrónicos?

- Los cigarrillos electrónicos, son dispositivos que funcionan con baterías que proporcionan dosis de nicotina y otros aditivos para el usuario por medio de un aerosol. Dependiendo de la marca, los cartuchos de los cigarrillos electrónicos contienen típicamente nicotina, un componente para producir el aerosol o de vapor (por ejemplo, propilenglicol o glicerol), y sabores (por ejemplo, de fruta, de menta, o de chocolate).
- Los fabricantes reportan que los cartuchos típicamente contienen entre 6 y 24 mg. de nicotina, en algunas ocasiones los cartuchos de repuesto pueden contener hasta 100 mg por cada ml. de nicotina.

¿Son seguros los cigarrillos electrónicos?

- La nicotina si se inhala, ingiere o entra en contacto directo con la piel, puede ser particularmente peligrosa para la salud y la seguridad de ciertas personas, como los niños, mujeres embarazadas, madres lactantes, personas con enfermedades del corazón, los jóvenes y los ancianos.
- Los cigarrillos electrónicos, los cartuchos y accesorios de repuesto deben permanecer fuera del alcance de los niños pequeños en todo momento. Ya que estos representan un riesgo de asfixia o envenenamiento por ingerir nicotina y hasta posiblemente causar la muerte.
- En algunos casos se han documentado aditivos potencialmente dañinos en aerosoles de cigarrillos electrónicos que al inhalarlos irritan las vías respiratorias, contienen metales pesados, sustancias que empeoran los síntomas de asma y pueden causar cáncer.

- La seguridad de los cigarrillos electrónicos no se ha demostrado científicamente. Por otra parte, pruebas científicas⁹ indican que los productos varían mucho en la cantidad de nicotina y otros químicos que ofrecen. Debido a que no están regulados ni tener claras las normas de fabricación o el etiquetado completo de los ingredientes, no hay manera para que los consumidores se enteren de lo que se entrega realmente a su cuerpo. Los riesgos potenciales que suponen para la salud de los usuarios y otros siguen siendo una preocupación.

¿Son los cigarrillos electrónicos un método eficaz para dejar de fumar tabaco?

- La posible eficacia acerca de los cigarrillos electrónicos para ayudar a las personas a dejar de fumar no se ha estudiado suficientemente. Se presume que los cigarrillos electrónicos pueden usarse para reemplazar los cigarrillos comunes y como alternativas para dejar de fumar. La Administración de Medicamentos y Alimentos de los Estados Unidos (FDA) a un no aprobado los cigarrillos electrónicos como ayuda para dejar de fumar. Las únicas ayudas para dejar de fumar aprobadas por la (FDA) son los parches de nicotina, chicles y pastillas.
- Al utilizar los cigarrillos electrónicos como auxiliares para dejar de fumar puede ser dañino ya que estos están destinados a suministrar nicotina directamente a los pulmones. Sin embargo ninguno de los métodos aprobados por la Administración de Medicamentos y Alimentos de los Estados como los parches de nicotina y goma de mascar, liberan nicotina a los pulmones.
- Los beneficios para la salud mencionados por las compañías tabacaleras acerca del uso de los cigarrillos electrónicos no tienen ningún fundamento. Estas son basadas en información inexacta o engañosa y no incluyen todos los riesgos.
- La nicotina aparte de ser adictiva aumenta la presión arterial y la frecuencia cardiaca, aumenta la coagulación de la sangre (incrementando los riesgos de ataques cardíacos y accidentes cerebrovasculares), tiene una serie de otros efectos negativos para la salud en el cuerpo. La nicotina atraviesa la placenta y puede dañar a un feto en desarrollo. La concentración de la dosis de nicotina administrada puede variar notablemente según el producto.



¿Por qué deberían regularse los cigarrillos electrónicos?

- Los cigarrillos electrónicos vienen en muchos sabores, (con sabor a fruta, dulces) que los hacen más atractivos para que los jóvenes os prueben. Una vez que una persona es adicta a la nicotina de un cigarrillo electrónico, en ocasiones están tratando otros productos de tabaco también.
- Al ver el tabaquismo o el comportamiento "vaping" puede ser una tentación para aquellos fumadores que intentan dejar de fumar y puede ensalzar el comportamiento en los jóvenes.
- Según los últimos datos de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC), el número de estudiantes entre los no fumadores en escuelas intermedias y de secundarias el uso de los cigarrillos electrónicos se triplicó de 79,000 en 2011 al 263,000 en 2013.
- En 2012, el número total de los preadolescentes y adolescentes en todo el país que habían tratado los cigarrillos electrónicos fue 1,78 millones. Setenta y seis por ciento de los jóvenes que usaron los cigarrillos electrónicos dentro de los últimos 30 días, también fumaban cigarrillos de tabaco convencionales a la vez.

¿Cómo se están comercializando los cigarrillos electrónicos para que aparezcan atractivos entre los jóvenes?

- Los fabricantes de los cigarrillos electrónicos producen cartuchos de cigarrillo electrónico en una variedad de sabores como el caramelo que atraen especialmente a los jóvenes (por ejemplo, goma de mascar, chocolate y menta). Los cigarrillos electrónicos se venden comúnmente en los quioscos de los centros comerciales, en donde los jóvenes se reúnen a menudo, por Internet, donde los niños pueden acceder a ellos más fácilmente que en las compras de cara a cara.

¿Existen otros tipos de dispositivos de administración de nicotina electrónicos?

- La mayoría de los cigarrillos electrónicos están diseñados para parecerse a los otros productos del tabaco, incluyendo cigarrillos convencionales, puros y pipas. Algunos cigarrillos electrónicos están diseñados para aparecer como objetos cotidianos como bolígrafos, instrumentos musicales y lápiz de memoria USB.



Los riesgos o lesiones asociadas con los cigarrillos electrónicos

- Incluyen las explosiones y quemaduras en la cara al conducir el vehículo; asfixia por tragarse un cartucho de cigarrillos electrónicos; envenenamiento infantil causado por ingerir nicotina y hasta posiblemente causar la muerte.
- La mayoría de los cigarrillos electrónicos contienen glicol de propileno, que es conocido como un irritante respiratorio cuando se inhala. Las pruebas de algunos de estos productos también muestran la presencia de otras sustancias químicas tóxicas, aparte de la nicotina.
- Estos productos representan un riesgo de intoxicación por nicotina accidental lo que ha incrementado el número de llamadas al centro de control de envenenamiento. La cantidad de 10 mg de nicotina es letal para un niño; 30-60 mg es letal para un adulto. Los cartuchos de relleno de nicotina pueden contener hasta 100 mg de nicotina / ml.

¿Están las grandes empresas tabacaleras promoviendo los cigarrillos electrónicos?

- Las tres principales empresas tabacaleras de Estados Unidos (Altria, Reynolds American, Lorillard) han entrado en el mercado de los cigarrillos electrónicos. Estas empresas tienen una larga historia de la comercialización a los niños y rara vez, o nunca, han actuado con interés de la salud pública.

Para más información, llame: (530) 229-8467

www.tobaccofreeshasta.org